

KOŁOWROTY TRÓJRAMIENNE



FA00151-PL



Official Partner



MILANO 2015

FEEDING THE PLANET
ENERGY FOR LIFE

ISTRUKCJA INSTALACJI

STILE ONE

PL Polski



UWAGA!

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa osób: PROSIMY O UWAŻNE PRZECZYTANIE!



WSTĘP

• PRODUKT JEST PRZEZNACZONY WYŁĄCZNIE DO UŻYTKOWANIA DO CELÓW, DLA JAKICH ZOSTAŁ ZAPROJEKTOWANY. KAŻDE INNE UŻYTKOWANIE JEST NIEBEZPIECZNE. GAME S.p.A. NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA EWENTUALNE SZKODY WYNIKAJĄCE Z BŁĘDNego, NIEWŁAŚCIWego LUB NIEROZSADNEGO UŻYTKOWANIA. • BEZPIECZEŃSTWO PRODUKTU, A WIĘC JEGO PRAWIDŁOWA INSTALACJA, JEST UZALEŻNIONE OD PRZESTRZEGANIA CHARAKTERYSTYKI TECHNICZNEJ I POPRAWNEGO SPOSOBU INSTALACJI URZĄDZENIA. INSTALACJA MUSI BYĆ WYKONANA ZGODNIE Z OBOWIĄZUJĄCYMI ZASADAMI, W BEZPIECZNYCH WARUNKACH I ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM, KTÓRE ZOSTAŁY JASNO WSKAZANE W DOKUMENTACJI TECHNICZNEJ DOTYCZĄCEJ PRODUKTÓW. • NIENIEJSZE WSKAZÓWKI MUSZĄ BYĆ PRZECHOWYWANE RAZEM Z INSTRUKCJAMI OBSŁUGI ELEMENTÓW NAPĘDU.

CZYNNOŚCI PRZED INSTALACJĄ

(KONTROLA ISTNIEJĄCYCH WARUNKÓW: W PRZYPADKU NIEKORZYSTNEJ OCENY AKTUALNYCH WARUNKÓW DLA INSTALACJI NIE NALEŻY PRZYSTĘPOWAĆ DO MONTAŻU PRZED WYKONANIEM CZYNNOŚCI MAJĄCYCH NA CELU ZAPEWNIENIE PEŁNEGO BEZPIECZEŃSTWA)

• INSTALACJA I ODBIÓR TECHNICZNY MUSZĄ BYĆ WYKONYWANE WYŁĄCZNIE PRZEZ WYSPECJALIZOWANY PERSONEL • PRZYGOTOWANIE PRZEWODÓW, MONTAŻ, PODŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE I ODBIÓR TECHNICZNY MUSZĄ BYĆ PRZEPROWADZONE ZGODNIE Z ZASADAMI POPRAWNEGO I BEZPIECZNEGO WYKONYWANIA PRAC TECHNICZNYCH ORAZ PRZESTRZEGAJĄC OBOWIĄZUJĄCYCH PRZEPISÓW • PRZED ROZPOCZĘCIEM JAKIEJKOLWIEK CZYNNOŚCI NALEŻY OBOWIĄZKOWO UWAŻNIE PRZECZYTAĆ CAŁE INSTRUKCJE; NIEPRAWIDŁOWO PRZEPROWADZONA INSTALACJA MOŻE BYĆ ŹRÓDŁEM ZAGROŻENIA I SPOWODOWAĆ SZKODY W ODNIESIENIU DO OSÓB LUB RZECZY • SKONTROLOWAĆ, CZY AUTOMATYKA JEST W DOBRYM STANIE, CZY JEST WYWAŻONA I WYSIOWANA ORAZ CZY OTWIERA SIĘ I ZAMYKA W POPRAWNY SPOSÓB. W RAZIE POTRZEBY NALEŻY TAKŻE ZAINSTALOWAĆ ODPOWIEDNIE ZABEZPIECZENIA LUB ZASTOSOWAĆ SPECJALNE CZUJNIKI BEZPIECZEŃSTWA • W PRZYPADKU INSTALACJI NAPĘDU NA WYSOKOŚCI MNIEJSZEJ NIŻ 2,5 m OD POSADZKI LUB OD INNEGO PODŁOŻA NALEŻY SPRAWDZIĆ, CZY JEST KONIECZNY MONTAŻ OGRODZEŃ OCHRONNYCH LUB TABLIC OSTRZEGAWCZYCH • NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE OTWIERANIE KOŁOWROTU NIE PROWADZI DO POWSTANIA NIEBEZPIECZNYCH SYTUACJI • NIE MONTOWAĆ NAPĘDU W ODWRÓCONEJ POZYCJI ANI TEŻ NA ELEMENTACH, KTÓRE MOGŁYBY SIĘ UGIĄĆ POD JEGO CIĘŻAREM. JEŚLI JEST TO KONIECZNE, NALEŻY ODPOWIEDNIO WZMOCNIĆ PUNKTY MOCOWANIA • NIE INSTALOWAĆ KOŁOWROTU W MIEJSCACH, KTÓRE SĄ USYTUOWANE NA POCHYŁYM PODŁOŻU • UPEWNIĆ SIĘ, BY EWENTUALNE URZĄDZENIA NAWADNIAJĄCE NIE ZRASZAŁY NAPĘDU OD DOŁU.

INSTALACJA

• NALEŻY ODPOWIEDNIO OZNACZYĆ ORAZ OGRODZIĆ CAŁĄ STREFĘ PRAC MONTAŻOWYCH, ABY UNIEMOŻLIWIĆ NIEOSTROŻNY DOSTĘP POSTRONNYCH OSÓB, A WZŁASZCZA DZIECI • ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ PRZY MANIPULOWANIU NAPĘDEM O WADZE POWYŻEJ 25 KG. JEŚLI TO KONIECZNE, NALEŻY ZAOPATRYĆ SIĘ W ŚRODKI PRZEZNACZONE DO BEZPIECZNEGO PRZENOSZENIA URZĄDZENIA • URZĄDZENIA ZABEZPIECZAJĄCE ZAOPATRZONE W ZNAK CE (FOTOKOMÓRKI, MATY NACISKOWE, LISTWY ZABEZPIECZAJĄCE, PRZYCISKI AWARYJNE ITP.) MUSZĄ BYĆ ZAINSTALOWANE ZGODNIE Z WYMOGAMI OBOWIĄZUJĄCYCH PRZEPISÓW ORAZ WEDŁUG ZASAD POPRAWNEGO I BEZPIECZNEGO WYKONYWANIA PRAC TECHNICZNYCH, MAJĄC NA UWADZE PRZEZNACZENIE I TYP UŻYTKOWANIA (PRACA MNIEJ LUB BARDZIEJ INTENSYWNA), KTÓREMU BRAMKA UCHYLNA BĘDZIE PODDANA. PUNKTY STANOWIĄCE ŹRÓDŁO ZAGROŻENIA ZGNIECIENIEM, ZRANIENIEM CZY WCIĄGNIĘCIEM MUSZĄ BYĆ CHRONIONE ODPOWIEDNIMI CZUJNIKAMI • NALEŻY UMIEŚCIĆ SYGNALIZACJĘ OSTRZEGAJĄCĄ PRZED EWENTUALNYM POTENCJALNYM RYZYKIEM • WSZYSTKIE ELEMENTY STERUJĄCE OTWIERANIEM (PRZYCISKI, PRZEŁĄCZNIKI KLUCZOWE, CZYTNIKI KART MAGNETYCZNYCH, ITP.) MUSZĄ BYĆ INSTALOWANE W ODLEGŁOŚCI NIE MNIEJSZEJ NIŻ 1,85 m OD OBWODU STREFY PRACY KOŁOWROTU, GDZIE NIE BĘDĄ DOSTĘPNE OD ZEWNĄTRZ, POPRZEC KOŁOWRÓT. PONADTO BEZPOŚREDNIE STEROWANIA (TAKIE, JAK KLASYCZNE PRZYCISKI CZY PRZYCISKI DOTYKOWE) MUSZĄ BYĆ INSTALOWANE NA WYSOKOŚCI NIE MNIEJSZEJ OD 1,5 m I NIE MOGĄ BYĆ PUBLICZNIE DOSTĘPNE • NA KOŁOWROCIE MUSZĄ BYĆ WIDOCZNE JEGO DANE IDENTYFIKACYJNE • PRZED PODŁĄCZENIEM KOŁOWROTU DO SIECI ZASILANIA UPEWNIĆ SIĘ, ŻE DANE IDENTYFIKACYJNE ODPOWIADAJĄ PARAMETROM SIECI ELEKTRYCZNEJ • KOŁOWRÓT MUSI BYĆ PODŁĄCZONY DO SPRAWNEGO I ZGODNEGO Z OBOWIĄZUJĄCYMI PRZEPISAMI SYSTEMU UZIEMIĄCEGO • PRODUCENT UCHYLA SIĘ OD ODPOWIEDZIALNOŚCI W PRZYPADKU STOSOWANIA PRODUKTÓW NIEORYGINALNYCH, CO POWODUJE TAKŻE UNIEWAŻNIENIE GWARANCJI • WSZYSTKIE STEROWANIA TYPU "TOTMAN" (OPERATOR OBECNY) MUSZĄ BYĆ USYTUOWANE W MIEJSCACH, Z KTÓRYCH PORUSZAJĄCY SIĘ KOŁOWRÓT ORAZ STREFY PRZEJAZDU I MANEWRU SĄ W PEŁNI WIDOCZ-

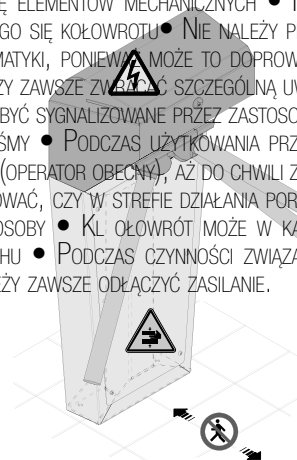
NE • PRZED PRZEKAZANIEM URZĄDZENIA UŻYTKOWNIKOWI NALEŻY ZWERYFIKOWAĆ ZGODNOŚĆ INSTALACJI Z NORMAMI EN 12453 I EN12445; SKONTROLOWAĆ, CZY NAPĘD ZOSTAŁ ODPOWIEDNIO UREGULOWANY I CZY URZĄDZENIA ZABEZPIECZAJĄCE FUNKCJONUJĄ POPRAWNIE • TAM, GDZIE JEST TO KONIECZNE NALEŻY UMIEŚCIĆ W ŁATWO WIDOCZNYM MIEJSCU SYMBOLE OSTRZEGAWCZE.

INSTRUKCJE I SZCZEGÓLNE ZALECENIA DLA UŻYTKOWNIKA

• STREFĘ MANEWRU KOŁOWROTU NALEŻY UTRZYMYWAĆ W CZYSTOŚCI ORAZ WOLNĄ OD PRZESZKÓD. KONTROLOWAĆ, CZY STREFA DZIAŁANIA FOTOKOMÓREK JEST WOLNA OD PRZESZKÓD • DZIECI NALEŻY NADZOROWAĆ, ABY NIE BAWIŁY SIĘ STAŁYMI URZĄDZENIAMI STERUJĄCYMI LUB NIE PRZEBYWAŁY W STREFIE RUCHU KOŁOWROTU. URZĄDZENIA ZDALNEGO STEROWANIA (PILOTY) I WSZELKIE INNE URZĄDZENIA STERUJĄCE MUSZĄ BYĆ PRZECHOWYWANE POZA ZASIĘGIEM DZIECI, ABY UNIKAĆ NIEZAMIERZONEGO WŁĄCZENIA NAPĘDU • URZĄDZENIE MOŻE BYĆ UŻYTKOWANE PRZEZ DZIECI W WIEKU POWYŻEJ 8 LAT LUB PRZEZ OSOBY O UPOŚLEDZONYCH FUNKCJACH PSYCHOFIZYCZNYCH LUB OSOBY NIEPOSIAJĄCE WYSTARCZAJĄCEJ WIEDZY I DOŚWIADCZENIA TYLKO POD NADZOREM INNEJ OSOBY ODPOWIEDZIALNEJ ZA ICH BEZPIECZEŃSTWO, KTÓRA UDZIELI WSZELKICH NIEZBĘDNYCH INFORMACJI CO DO UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA, NALEŻĄCE DO OBOWIĄZKÓW UŻYTKOWNIKA, NIE MOGĄ BYĆ WYKONYWANE PRZEZ DZIECI BEZ NADZORU OSOBY DOROSŁEJ. • KONTROLOWAĆ CZĘSTO STAN INSTALACJI, MA TO NA CELU WYKRYCIE EWENTUALNYCH USTEREK LUB ŚLADÓW ZUŻYCIA ALBO TEŻ USZKODZEŃ RUCHOMYCH ELEMENTÓW NAPĘDU, WSZYSTKICH MIEJSC MOCOWANIA I URZĄDZEŃ MOCUJĄCYCH, PRZEWODÓW ORAZ DOSTĘPNYCH POŁĄCZEŃ. PUNKTY PRZEGUBOWE I MIEJSCA PODDAWANE TARCIE MUSZĄ BYĆ ZAWSZE ODPOWIEDNIO NASMAROWANE • KONTROLOWAĆ FUNKCJONOWANIE FOTOKOMÓREK CO SZEŚĆ MIESIĘCY. UTRZYMYWAĆ ZAWSZE W CZYSTOŚCI KŁOSZE FOTOKOMÓREK (POSŁUGIWAĆ SIĘ SZMATKĄ LEKKO ZWILŻONĄ WODĄ, NIE STOSOWAĆ ROZPUSZCZALNIKÓW LUB INNYCH PRODUKTÓW CHEMICZNYCH, KTÓRE MOGŁYBY USZKODZIĆ URZĄDZENIA) • W PRZYPADKU KONIECZNOŚCI NAPRAW CZY REGULACJI EWENTUALNEJ NALEŻY ODŁĄCZYĆ ZASILANIE OD AUTOMATYKI I NIE UŻYWAĆ JEJ DO CHWILI PRZYWRÓCENIA WARUNKÓW PEŁNEGO BEZPIECZEŃSTWA • ODŁĄCZYĆ ZASILANIE ELEKTRYCZNE PRZED ODBLOKOWANIEM NAPĘDU DLA OTWIERANIA RĘCZNEGO. PRZECZYTAĆ INSTRUKCJE • USZKODZONY PRZEWÓD ZASILANIA MUSI BYĆ WYMIENIONY PRZEZ PRODUCENTA, PRZEZ JEGO SERWIS TECHNICZNY LUB INNĄ OSOBĘ O PODOBNYCH KWALIFIKACJACH, CO POZWOLI UNIKAĆ ZAISTNIENIA NIEBEZPIECZNYCH SYTUACJI • Z ABRANIA SIĘ UŻYTKOWNIKOWI WYKONYWANIE JAKICHKOLWIEK OPERACJI OPROCZ TYCH, KTÓRYCH PRZEPROWADZENIE ZOSTAŁO W JASNY SPOSÓB WSKAZANE I OPISANE W INSTRUKCJACH. CELEM DOKONANIA NAPRAW, ZMIAN REGULACJI CZY KONSERWACJI NADZWYCZAJNEJ NALEŻY ZWRÓCIĆ SIĘ DO SERWISU TECHNICZNEGO • ODNOTOWAĆ WYKONANE CZYNNOŚCI I KONTROLE W REJESTRZE KONSERWACJI OKRESOWEJ.

DODATKOWE INSTRUKCJE I SZCZEGÓLNE ZALECENIA PRZEZNACZONE DLA WSZYSTKICH

• UNIKAĆ PRZEBYWANIA CZY WYKONYWANIA CZYNNOŚCI W POBLIŻU KOŁOWROTU CZY PORUSZAJĄCYCH SIĘ ELEMENTÓW MECHANICZNYCH • NIE WCHODZIĆ W POLE DZIAŁANIA PORUSZAJĄCEGO SIĘ KOŁOWROTU • NIE NALEŻY PRZECIWKSTAWIAĆ SIĘ CZY UTRUDNIAĆ RUCH AUTOMATYKI, PONIEWAŻ MOŻE TO DOPROWADZIĆ DO NIEBEZPIECZNYCH SYTUACJI • NALEŻY ZAWSZE ZWIERAĆ SZCZEGÓLNĄ UWAGĘ NA NIEBEZPIECZNE MIEJSCA, KTÓRE MUSZĄ BYĆ SYGNALIZOWANE PRZEZ ZASTOSOWANIE PIKTOGRAMÓW I/ LUB CZARNO-ŻÓLTEJ TAŚMY • PODCZAS UŻYTKOWANIA PRZEŁĄCZNIKA LUB STEROWANIA TYPU TOTMAN (OPERATOR OBECNY), AZ DO CHWILI ZWOLNIENIA STEROWANIA NALEŻY STAŁE KONTROLOWAĆ, CZY W STREFIE DZIAŁANIA PORUSZAJĄCYCH SIĘ CZĘŚCI NIE PRZEBYWAJĄ INNE OSOBY • KL KOŁOWRÓT MOŻE W KAŻDEJ CHWILI DOKONAĆ NIESPODZIEWANEGO RUCHU • PODCZAS CZYNNOŚCI ZWIĄZANYCH Z CZYSZCZENIEM CZY KONSERWACJĄ NALEŻY ZAWSZE ODŁĄCZYĆ ZASILANIE.



NIEBEZPIECZEŃSTWO ZMIAŻDZENIA RĄK






NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM



ZAKAZ PRZECHODZENIA W FAZIE RUCHU URZĄDZENIA

LEGENDA

-  Ten symbol oznacza akapity, które należy uważnie przeczytać.
-  Ten symbol oznacza akapity dotyczące bezpieczeństwa.
-  Ten symbol oznacza uwagi, które należy przekazać użytkownikowi.
- Wszystkie wymiary są podane w milimetrach, z wyjątkiem inaczej oznaczonych.

NORMY

Produkt został zaprojektowany i skonstruowany przez firmę CAME S.p.A. zgodnie z obowiązującymi przepisami w zakresie bezpieczeństwa, wymienionymi w deklaracji zgodności.

OPIS

Napędzany kołowrót dwukierunkowy wykonany z lakierowanej stali w kolorze szarym podpalanym, wyposażony w płytę sterującą. W przypadku przerwania dopływu prądu kołowrót może poruszać się swobodnie w obu kierunkach. Ramiona ze stali AISI 304 w wykończeniu na wysoki połysk.

Programowanie i sterowanie kołowrotem może odbywać się również zdalnie, poprzez system kontroli dostępu, za pośrednictwem protokołu CPR.

Napędzany kołowrót jest dwukierunkowy i selektywny, co oznacza, że pozwala na przejście tylko jednej osobie w wybranym kierunku. Po otrzymaniu polecenia kołowrót wykonuje pierwszą część ruchu, aby zasignalizować gotowość do otwarcia przejścia. Gdy tylko użytkownik popchnie ramię, kołowrót zakończy pełen obrót i powróci do pozycji wyjściowej w oczekiwaniu na nowe polecenie. Jest dostępny także tryb z obrotem swobodnym lub zablokowanym.

System antywłamaniowy: wbudowany enkoder wykrywa wszelkie próby wymuszenia przejścia i sygnalizuje je sygnałem akustycznym.

System opadania ramienia: w sytuacjach awaryjnych, np. w razie przerwy w dostawie prądu, ramię znajdujące się w położeniu poziomym opada, umożliwiając przejście.

Gama oferowanych produktów obejmuje:

001PSMM01 - Kołowrót trójramienny podwieszany standardowy

001PSMM02 - Kołowrót trójramienny podwieszany z opadaniem ramienia

Akcesoria opcjonalne:

001PSMMA-A - Listwy sygnalizacyjne LED

001PSMMA-B - Uchwyt do montażu ściennego

001PSMMA-C - Kolumna skrzynkowa

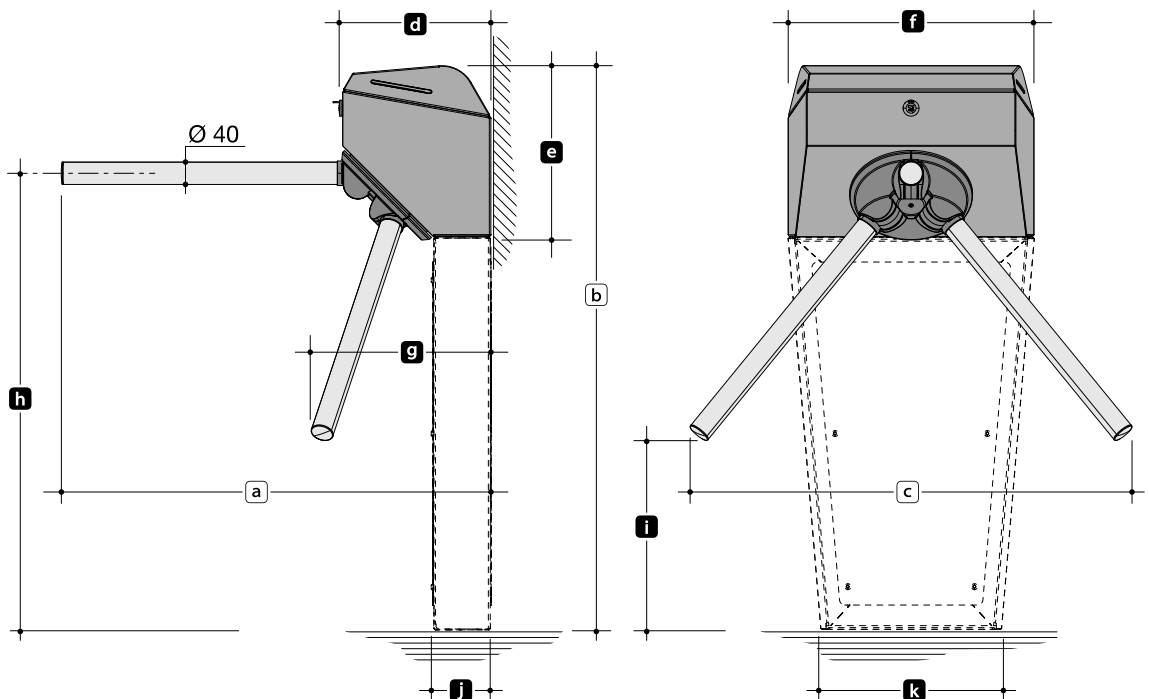
001PSMMA-D - Kolumna rurowa

Przeznaczenie

Produkt jest przeznaczony do kontroli przepływu osób i umożliwiania dostępu do miejsc o dużym natężeniu ruchu pieszego takich, jak stadiony, ośrodki sportowe, stacje metra czy instytucje publiczne.

Wymiary

- a** = 768
- b** = 998
- c** = 790
- d** = 265
- e** = 307
- f** = 440
- g** = 322
- h** = 805
- i** = 327
- j** = 100
- k** = 320



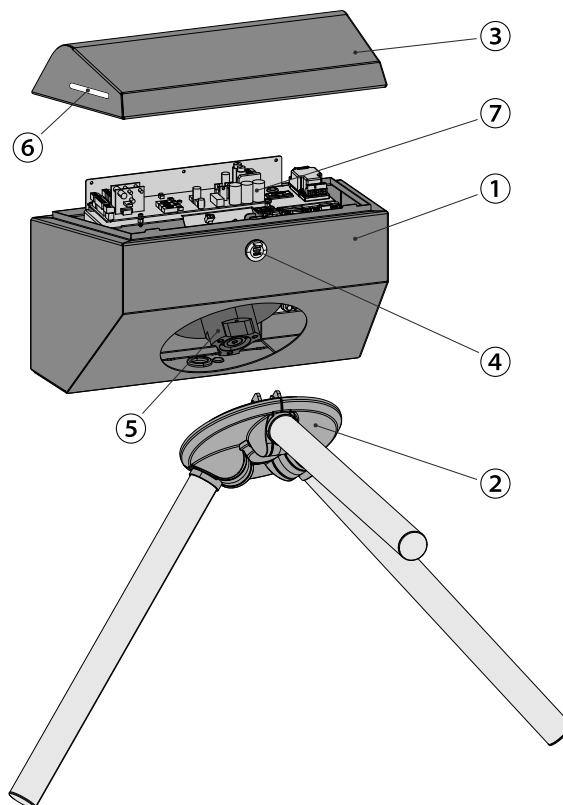
Dane techniczne

Model	PSMM01	PSMM02
Stopień ochrony (IP)		44
Zasilanie (V - 50/60 Hz)		120/230 AC
Moc nominalna (W)		120
Moc w trybie stand-by (W)	4	10
Maks. liczba przejść na minutę *		30
Klasa izolacji		I
Ciężar (kg)	22	25
Temperatura robocza (°C)		-20 - +55

* Liczone w trybie wejścia wolnego (patrz funkcja F 77). W trybie kontrolowanym czasy zmieniają się w zależności od prędkości odczytu urządzenia kontroli dostępu.

Opis części składowych

1. Obudowa
2. Trójramienna głowica obrotowa
3. Pokrywa górna
4. Zamek w pokrywie
5. Mechanizm
6. Listwa sygnalizacyjna LED
7. Płyta sterująca



OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE INSTALACJI

⚠ Instalacja musi być przeprowadzona zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi przez wykwalifikowany personel.

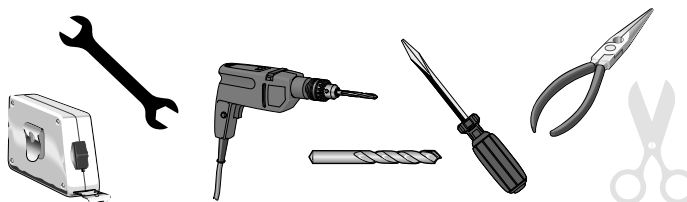
Kontrole wstępne

⚠ Przed przystąpieniem do instalacji kołowrotu należy wykonać poniższe czynności:

- w razie potrzeby przygotować peszle do przeprowadzenia przewodów elektrycznych;
- dla umożliwienia odłączenia zasilania należy zaopatrzyć się w odpowiedni wyłącznik dwubiegunowy z rozwarciem styków powyżej 3 mm, należący do kategorii przepięciowej nie niższej od 3;
- przygotować odpowiednie rury i korytka kablowe dla przeprowadzenia przewodów elektrycznych w celu ich ochrony przed uszkodzeniami mechanicznymi;
- ⚡ zweryfikować, czy ewentualne połączenia wewnątrz obudowy (wykonane dla ciągłości obwodu zabezpieczającego) posiadają dodatkową izolację w stosunku do innych wewnętrznych elementów przewodzących.

Narzędzia i materiały

Upewnić się, czy zostały przygotowane wszystkie narzędzia i materiały niezbędne dla bezpiecznego dokonania instalacji, zgodnie z obowiązującymi przepisami. Na rysunku widoczne są niektóre z narzędzi niezbędnych podczas instalacji.



Typy przewodów i minimalne grubości

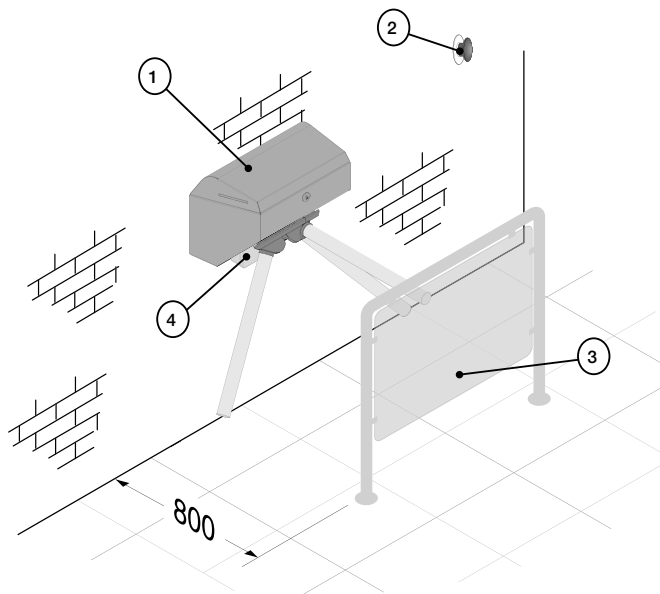
Połączenie	Typ przewodu	Długość przewodu 1 < 20 m	Długość przewodu 20 < 30 m
Zasilanie centrali sterującej	FROR CEI 20-22	3G x 1,5 mm ²	3G x 1,5 mm ²
Urządzenia sterujące i zabezpieczające	CEI EN 50267-2-1	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²
Urządzenia kontrolne (RBM84-CRP)	CAT 5 -U/UTP AWG 24	1000 m max.	

📖 Jeżeli długość przewodów różni się od wartości podanych w tabeli, należy określić ich średnicę na podstawie rzeczywistego poboru prądu podłączonych urządzeń oraz zgodnie z zaleceniami normy CEI EN 60204-1.

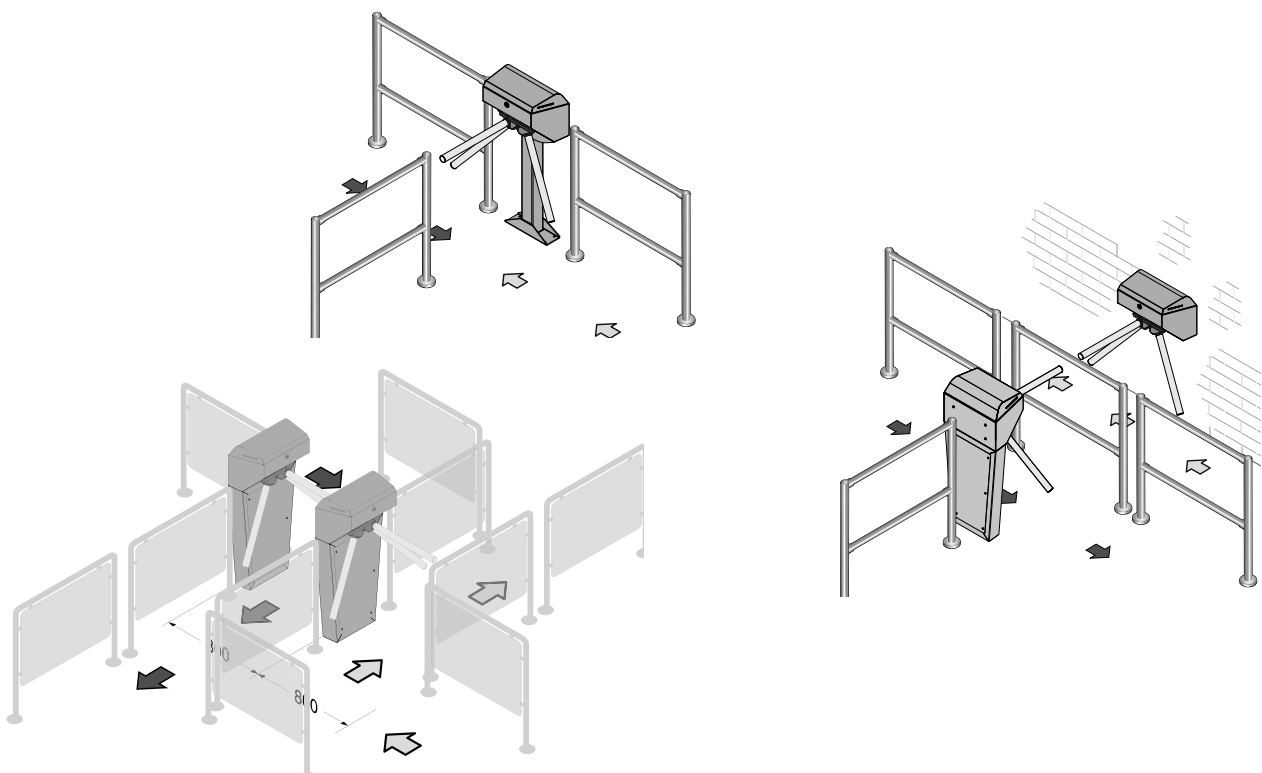
Dla połączeń przewidyujących kilka urządzeń na tej samej linii (sekwencyjne) parametry określone w tabeli muszą być zmodyfikowane w zależności od rzeczywistych wartości poboru prądu i odległości. W sprawie połączenia produktów nieobjętych niniejszymi instrukcjami należy posłużyć się załączoną do nich dokumentacją techniczną.

Przykładowa instalacja

1. Kołowrót podwieszany
2. Przycisk awaryjny
3. Barierka ochronna
4. Puszka połączeniowa



Przykłady zastosowania



Poniższe ilustracje są jedynie przykładowe, ponieważ wymiary i przestrzeń niezbędna dla montażu kołowrotu i akcesoriów zmieniają się w zależności od rzeczywistych rozmiarów. Wybór najodpowiedniejszego rozwiązania będzie zależał od instalatora systemu.

Podczas mocowania kołowrotu zwracać szczególną uwagę na zachowanie pionu ściany czy równości podłoża.

Pozycja mocowania kołowrotu jest uzależniona od wymiarów przejścia i akcesoriów, które pragnie się zainstalować.

W przypadku instalacji kołowrotu w pobliżu ściany należy pozostawić po przeciwnej stronie przynajmniej 5 cm przestrzeni.

⚠ Kołowrót powinien być instalowany przez dwie osoby. Do przenoszenia i podnoszenia kołowrotu należy skorzystać z odpowiednich urządzeń podnoszących.

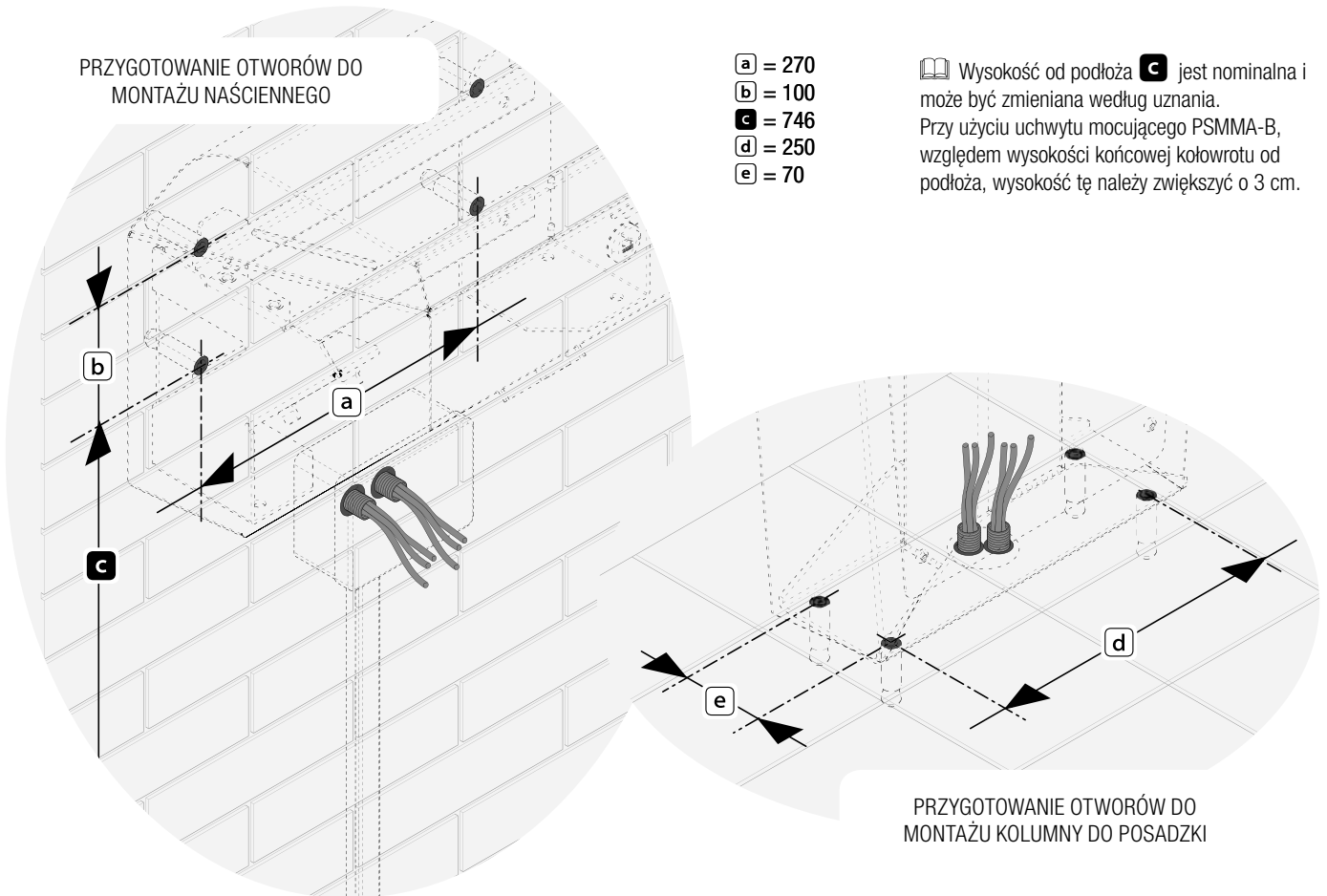
⚠ Ryzyko przewrócenia lub upadku! Nie opierać się o kołowrót aż do chwili, gdy będzie solidnie zamocowany.

Przygotowanie powierzchni do mocowania kołowrotu

Po ustaleniu pozycji montażu zgodnie z rysunkiem należy zaznaczyć ołówkiem miejsca na otwory.

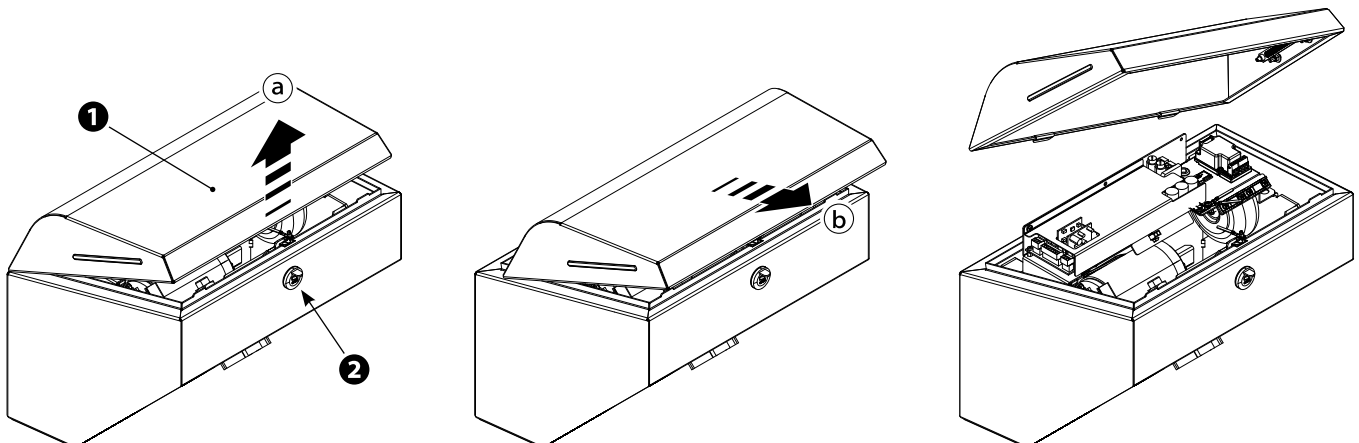
Wywiercić otwory w oznaczonych punktach i włożyć w nie kołki.

📖 Zaleca się używać śrub odpowiednich do typu ściany/posadzki; średnica otworów w konstrukcji wynosi $\varnothing 9$.



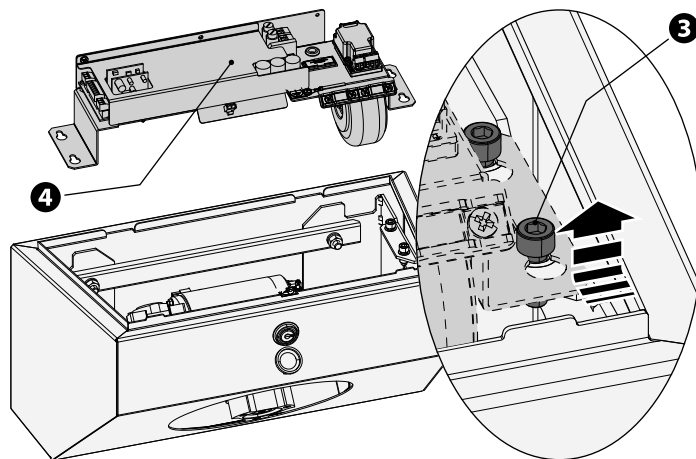
Otwieranie kołowrotu

Odblokować pokrywę górną **1** za pośrednictwem zamka **2**; podnieść ją od strony przedniej **a** i pociągnąć do przodu **b**, aby ją wyjąć.

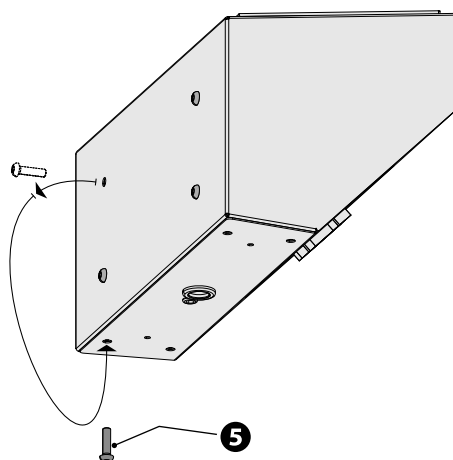


Montaż ścienny

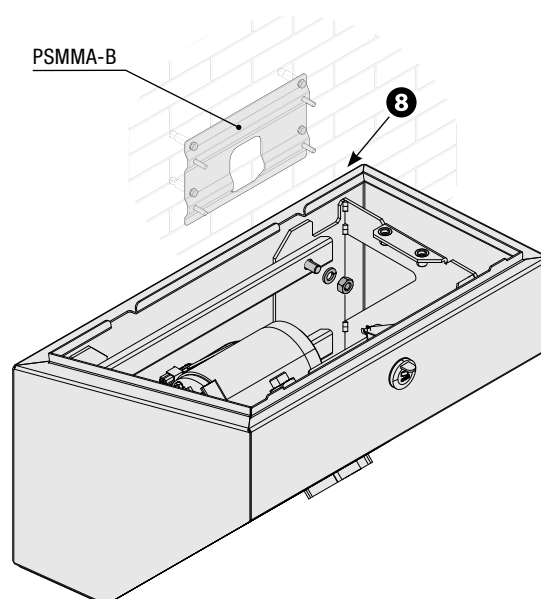
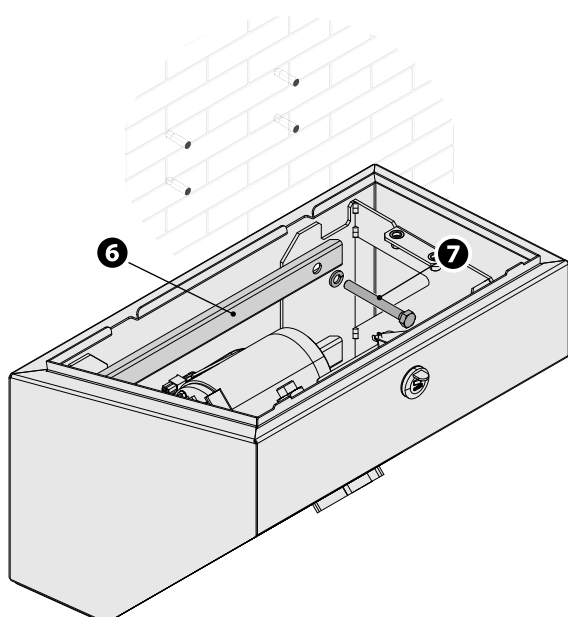
Poluzować 4 śruby **3**, wyjąć zespół zasilania i sterowania **4**, aby dostać się do ścianki mocowania obudowy.



Przenieść śruby **5** i umieścić je, jedna po drugiej, w podstawie obudowy.

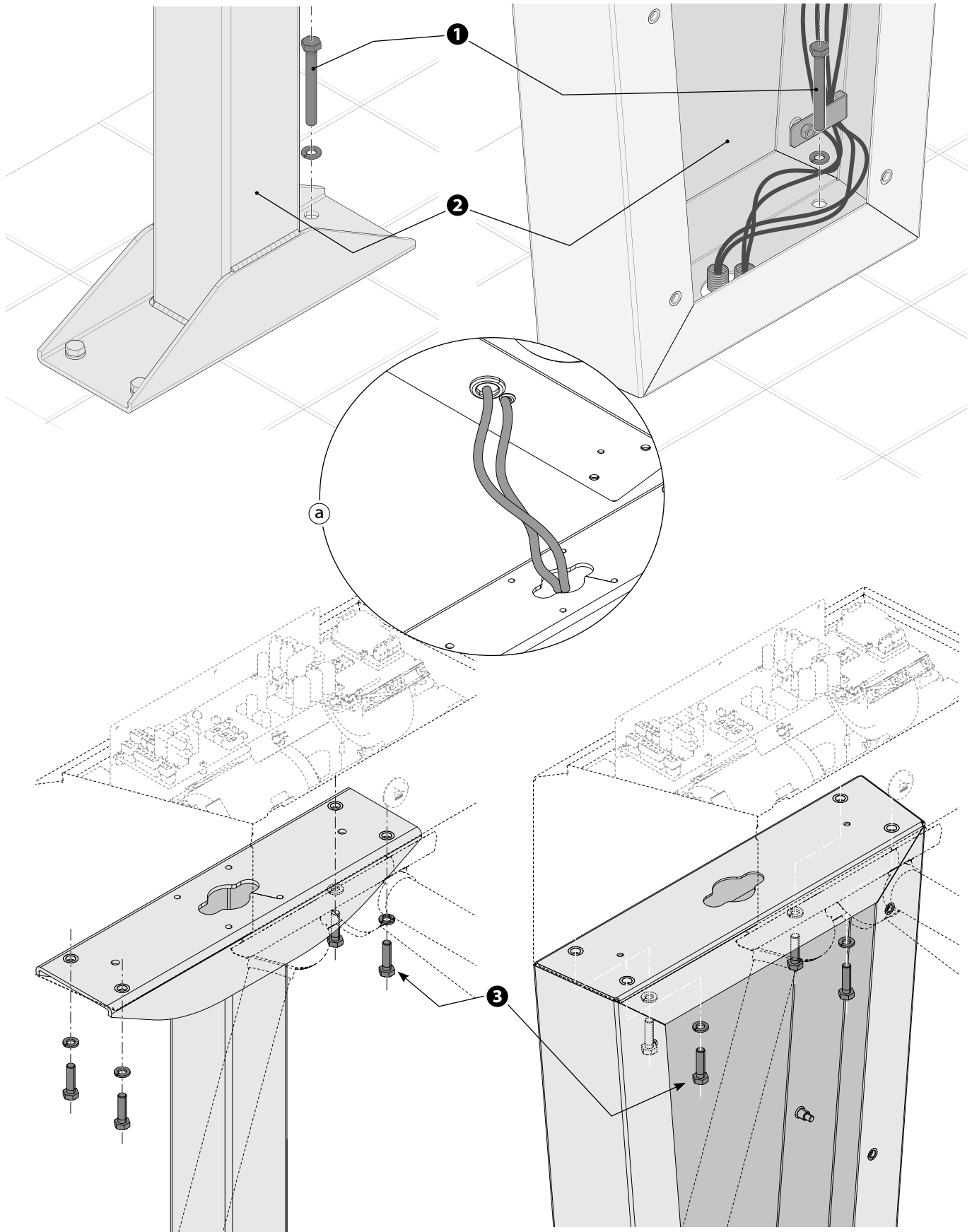


- W przypadku niezastosowania uchwytu mocującego zamocować kołowrót za pomocą śrub odpowiednich do typu ściany **7**, używając również rozporok **6** jako wzmocnienie.
 - Przy zastosowaniu uchwytu mocującego PSMMA-B użyć dołączonych nakrętek i podkładek **3**.
- Włożyć przewody połączeniowe, przeprowadzając je przez odpowiednie dławice kablowe.
Włożyć zespół zasilania i sterowania **4** z powrotem do obudowy.



Montaż na posadzce

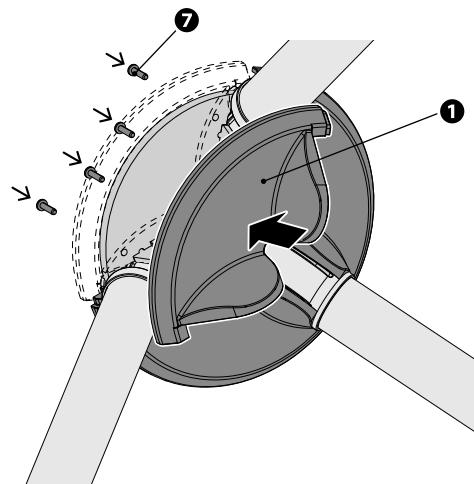
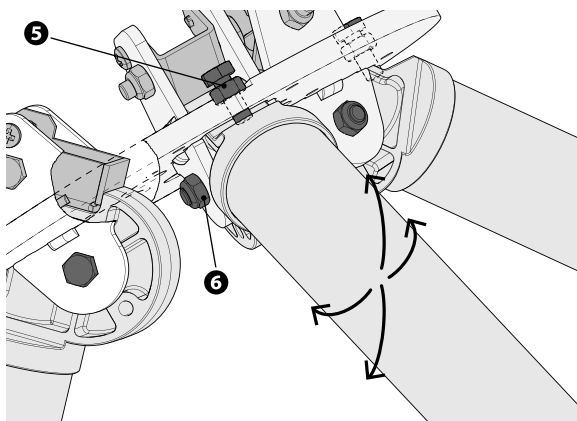
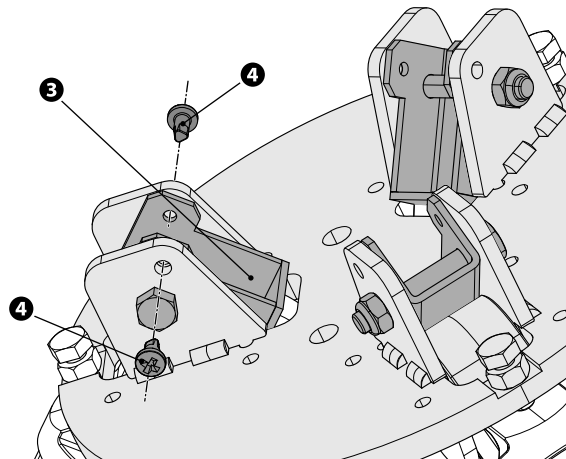
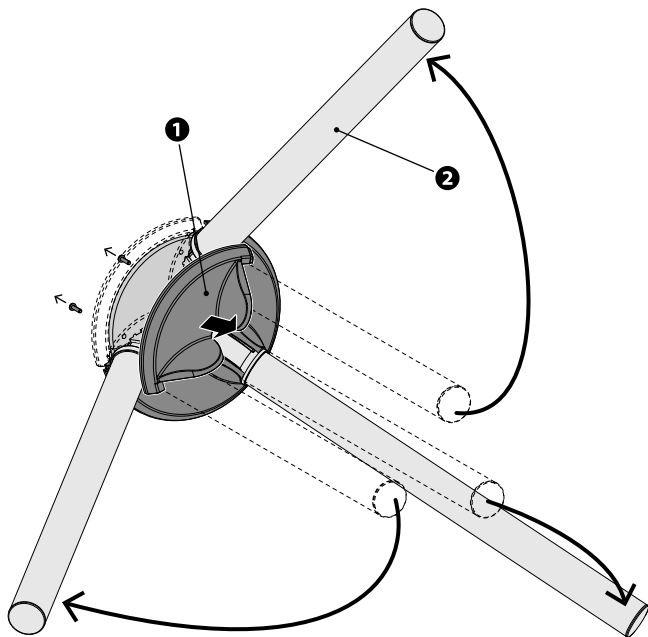
Zamocować kolumnę rurową lub skrzynkową do posadzki przy użyciu odpowiednich śrub i nakrętek **1** (nieołączone do zestawu).
Przeprowadzić przewody wewnątrz kolumny **2** oraz, przez odpowiednie dławice, w korpusie kołowrotu **a**.
Zamontować korpus kołowrotu do kolumny za pomocą dołączonych do zestawu śrub i nakrętek **3**.



Przygotowanie trójramiennej głowicy obrotowej (tylko dla PSMM01)

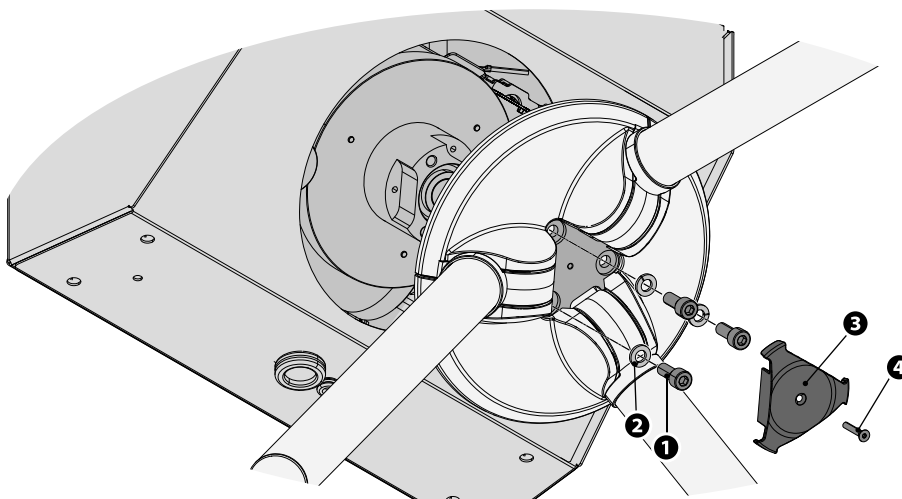
W wersji standardowej kołowrotu z ramionami nieopadającymi ramiona te muszą być unieruchomione w następujący sposób:

- Zdjąć 3 osłony wykonane z ABS **1**. Uzbroić trójramienną głowicę obrotową, otwierając ramiona **2**, aż do momentu ich zaczepienia **3** poprzez przekręcenie wspornika mocującego.
- Zamocować wsporniki śrubami M4x8 **4**.
- Usunąć ewentualne luzy w pionie za pomocą śruby **5** oraz luzy boczne poprzez energiczne dokręcenie śruby **6**.
- Założyć z powrotem osłony, **1** poprzez użycie wszystkich śrub 3,9x16 **7**.



Mocowanie trójramiennej głowicy obrotowej

Zamocować trójramienną głowicę do mechanizmu obrotowego za pomocą śrub M8x20 **1** i podkładek **2**; na zakończenie zamknąć za pomocą nakładki **3** i śruby M4x25 **4**.



⚠ Przed wykonaniem jakiegokolwiek czynności na płycie sterującej odłączyć zasilanie sieciowe.

Zasilanie płyty sterującej: (V - 50/60 Hz): 120 - 230 AC.

Zasilanie urządzeń sterujących: 24 V DC.

📖 Napięcie wyjściowe 24 V DC jest typu SELV, dlatego też nie istnieje zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym.

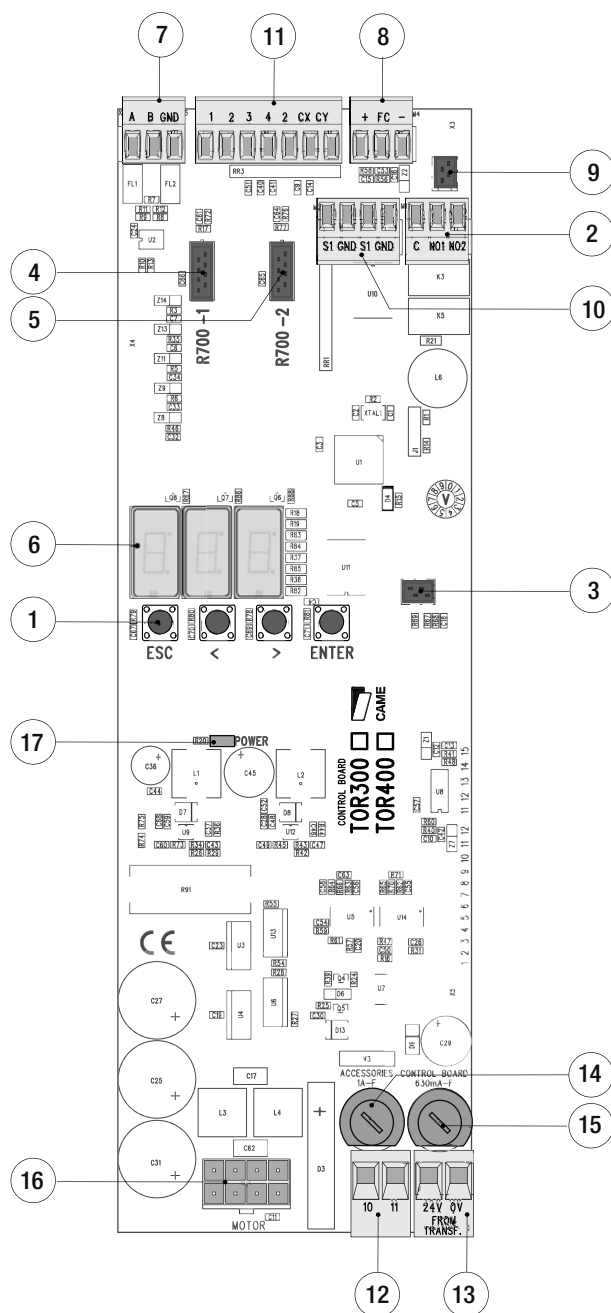
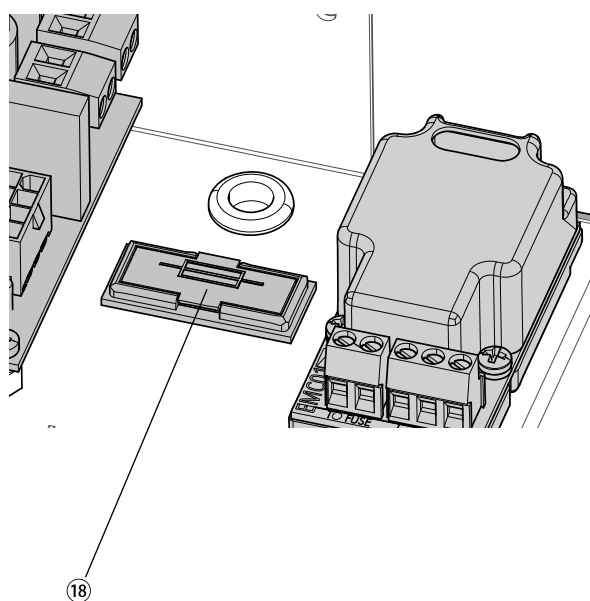
Wszystkie obwody są chronione przez bezpieczniki szybkie.

TABELA BEZPIECZNIKÓW

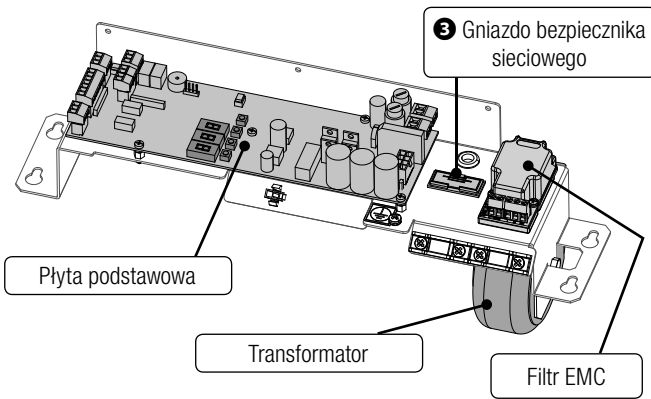
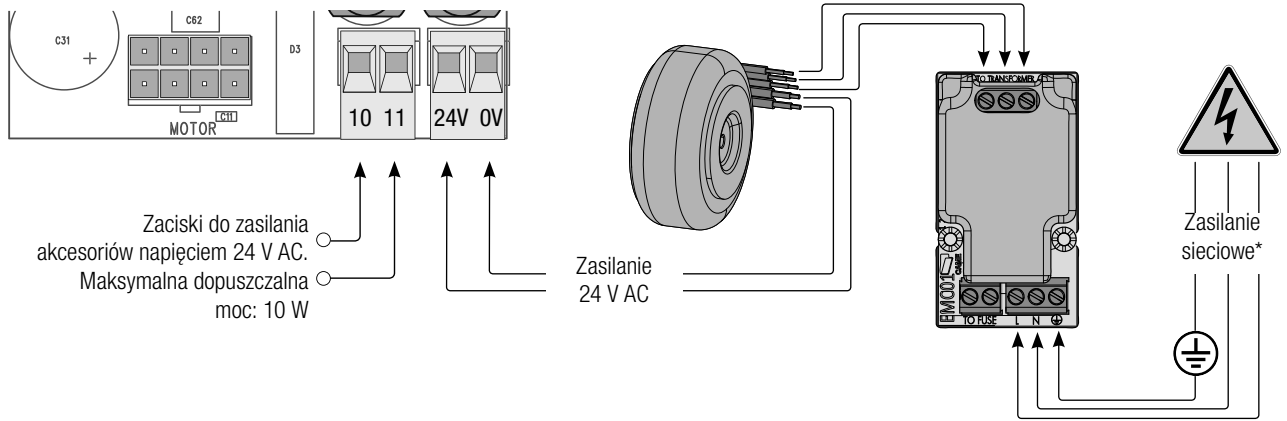
Bezpiecznik sieciowy	1,6 A-F (230 V) 2 A-F (120 V)
Bezpiecznik akcesoriów	1 A-F
Bezpiecznik centrali	630 mA-F

Główne elementy składowe

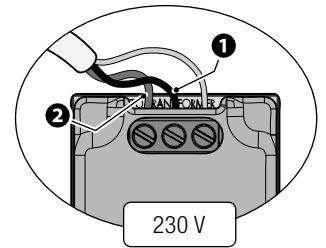
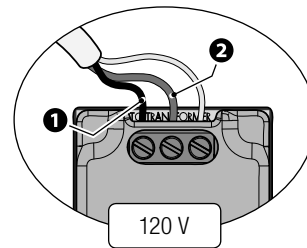
1. Przyciski programowania
2. Zaciski do licznika cykli lub syreny zewnętrznej
3. Gniazdo karty pamięci
4. Gniazdo karty R700 pierwszego urządzenia sterującego
5. Gniazdo karty R700 drugiego urządzenia sterującego
6. Wyświetlacz
7. Zaciski do urządzeń kontrolnych lub do podłączenia dwóch sprzężonych kołowrotów
8. Gniazdo czujnika obrotu ramion
9. Gniazdo listwy sygnalizacyjnej LED
10. Zaciski do podłączenia transpondera
11. Zaciski dla urządzeń sterujących
12. Zaciski zasilania akcesoriów
13. Zaciski zasilania płyty
14. Bezpiecznik akcesoriów
15. Bezpiecznik płyty
16. Gniazdo silnika/enkodera
17. Dioda LED sygnalizująca obecność napięcia
18. Bezpiecznik sieciowy



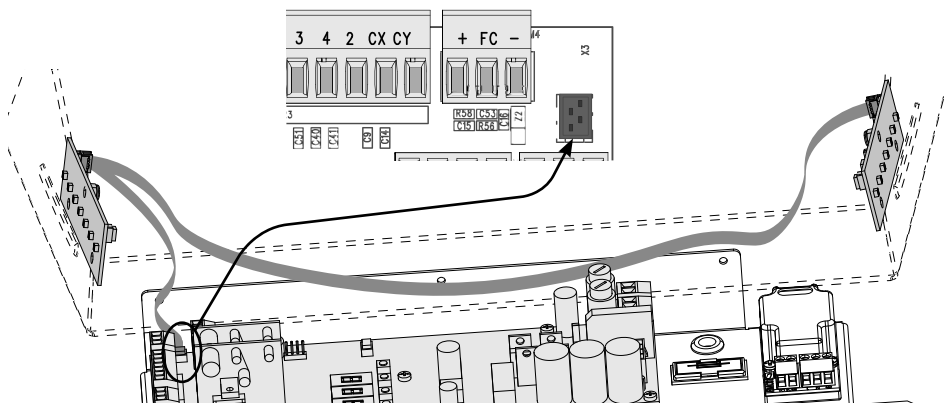
Zasilanie



* Przygotowany do zasilania 230 V. Z zasilaniem sieciowym 120 V zamienić miejscami przewody 1 i 2 oraz zmienić bezpiecznik sieciowy 3.

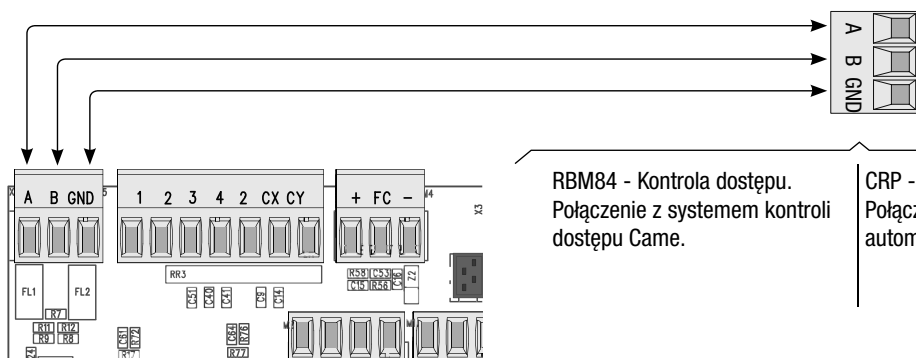


Urządzenia sygnalizacyjne



Artykuł opcjonalny PSSMA-A. Listwy sygnalizacyjne LED stanu kołowrotu.

Urządzenia kontrolne

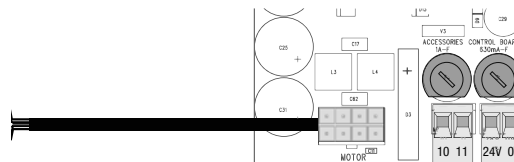


RBM84 - Kontrola dostępu. Połączenie z systemem kontroli dostępu Came.

CRP - Came Remote Protocol. Połączenie z systemem automatyki domowej Came.

Napęd z enkoderem

Napęd 24 V DC
z enkoderem



Urządzenia sterujące

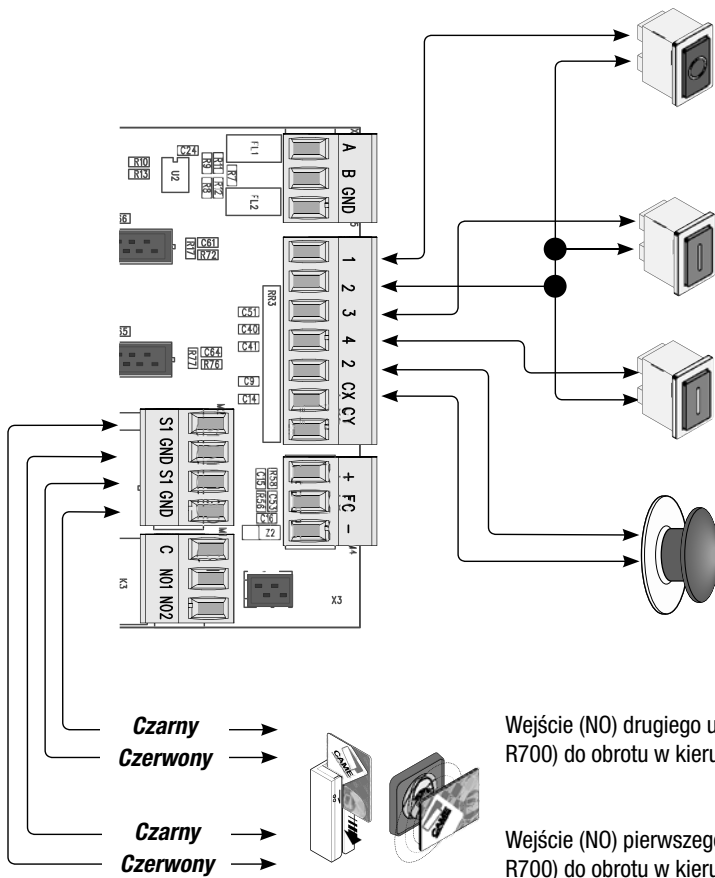
Przycisk stop (styk NC).

Przycisk zatrzymywania kołowrotu z wykluczeniem cyklu zamykania automatycznego, aby przywrócić ruch, uruchomić urządzenie sterujące.
Uwaga: jeżeli styk jest nieużywany, wybrać 0 (Dezaktywowany) poprzez funkcję F 1.

Styk (NO) dla urządzeń uruchamiających obrót w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
Szczegółowe informacje, patrz funkcja F 54.

Styk (NO) dla urządzeń uruchamiających obrót w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
Szczegółowe informacje, patrz funkcja F 54.

Styk (NC) dla urządzeń odblokowujących.
Po jego uruchomieniu, dla kołowrotu PSMM01, umożliwia swobodny obrót w obydwu kierunkach; dla kołowrotu PSMM02 powoduje opadanie ramion.



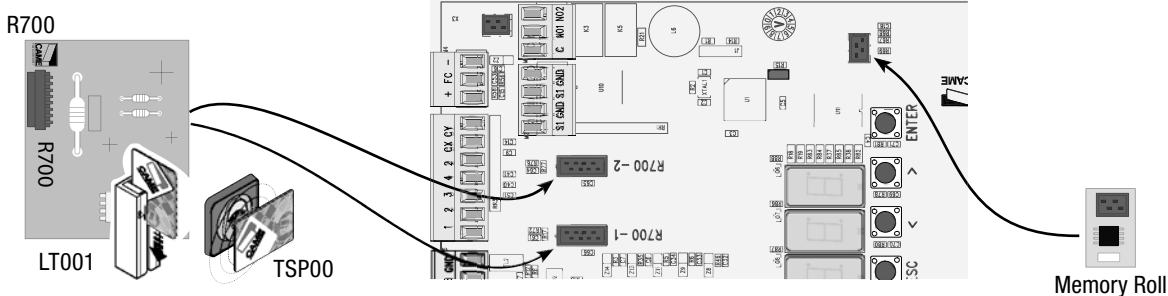
Wejście (NO) drugiego urządzenia sterującego CZUJNIK 2 (Transponder lub czytnik kart z kartą R700) do obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Wejście (NO) pierwszego urządzenia sterującego CZUJNIK 1 (Transponder lub czytnik kart z kartą R700) do obrotu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Inne połączenia

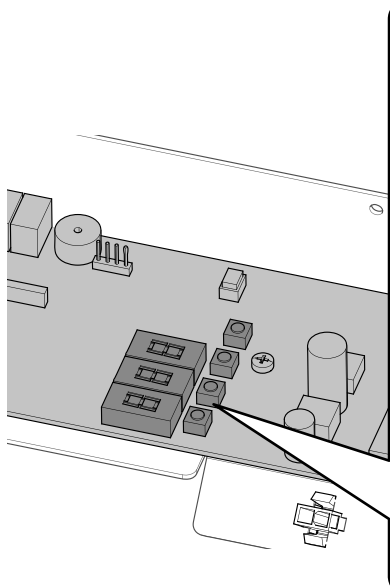
Karty dekodujące R700 służą do sterowania kołowrotami posiadającymi czujniki (TSP00/LT001), a pamięć MEMORY ROLL do zapisywania i ładowania wszystkich ustawień, włącznie z danymi użytkowników zapisanych na innej karcie.

⚠ Przed ich podłączeniem należy **OBOWIĄZKOWO** odłączyć napięcie sieciowe i odłączyć baterie, jeśli są obecne.



Programowanie

Opis poleceń programowania



Wyświetlacz, który wizualizuje funkcje i ustawienia przydzielane przy pomocy przycisków programowania.

Przycisk ENTER służy do:

- wchodzenia do programowania
- wchodzenia do poszczególnych menu
- potwierdzania/zapisywania ustawionej wartości

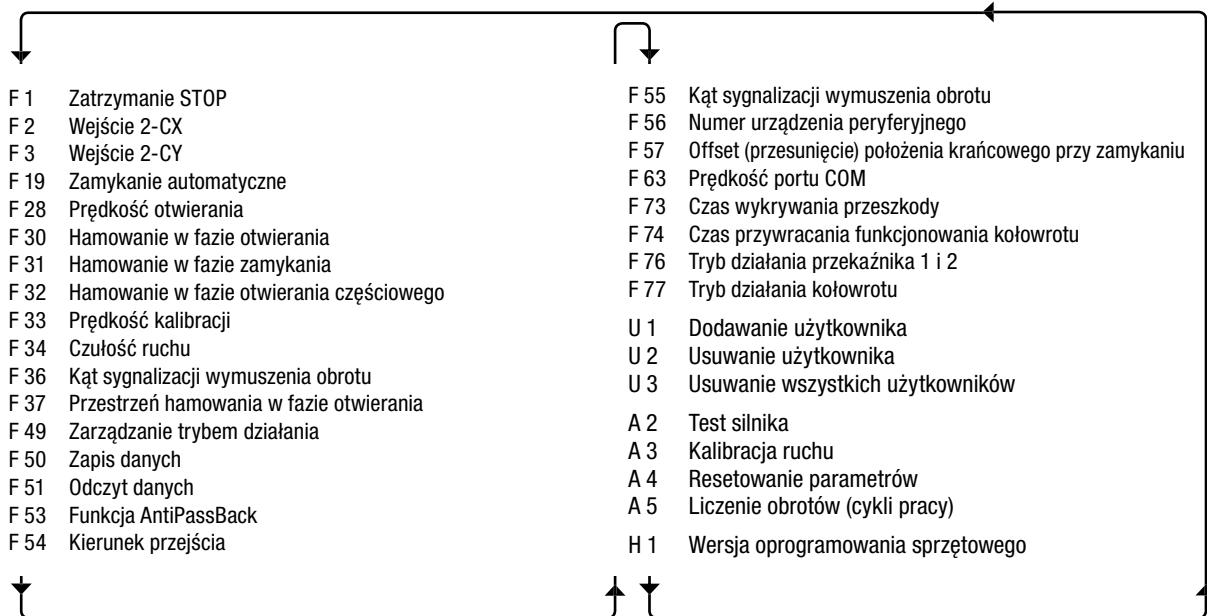
Przyciski < > służą do:

- przesuwania się wśród różnych poleceń menu
- zwiększania lub zmniejszania wartości

Przycisk ESC służy do wychodzenia z menu bez zapisywania dokonanych zmian

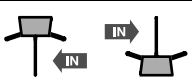
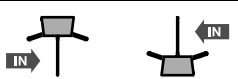
Funkcje dostępne w menu

 *Rozpocząć programowanie, ustawiając w pierwszej kolejności funkcję A 2 Test silnika i funkcję A 3 Kalibracja ruchu.*



Opis menu

Funkcja	Opis (na czarnym tle wartości domyślne)
F-1	Zatrzymanie STOP. Przyciskiem podłączonym do zacisków 1-2. [0] Do dezaktywacji (obowiązkowa przy braku przycisku); [7] do aktywacji.
F-2	Ustawienie wejścia 2-CX. Wybór funkcji aktywowanej na podłączonym urządzeniu. [0] Do dezaktywacji; [7] do funkcji opadania ramienia.
F-3	Ustawienie wejścia 2-CY. Wybór funkcji aktywowanej na podłączonym urządzeniu. [0] Do dezaktywacji; [7] do funkcji klucza odblokowującego napęd.
F-19	Zamykanie automatyczne. Przełącznik czasowy zamykania automatycznego aktywuje się po osiągnięciu położenia krańcowego przy otwieraniu. Wstępnie ustawiony czas może być regulowany; w każdym przypadku czas ten jest uzależniony od ewentualnego zadziałania urządzeń zabezpieczających i dezaktywuje się po całkowitym bezpiecznym «zatrzymaniu» lub w przypadku braku zasilania. [0] Do dezaktywacji; [1] [30] Regulacja od 1 do 30 sekund.
F-28	Prędkość otwierania. Ustawienie prędkości ruchu w fazie otwierania, wyrażonej procentowo. [40] [700] Regulacja od 40% do 100% prędkości silnika.
F-30	Hamowanie w fazie otwierania. Ustawienie prędkości hamowania w fazie otwierania, wyrażonej procentowo. [15] [30] Regulacja od 15% do 30% prędkości silnika.


Funkcja	Opis (na czarnym tle wartości domyślne)
F-31	Hamowanie w fazie zamykania. Ustawienie prędkości hamowania w fazie zamykania, wyrażonej procentowo. [00].....[40] Regulacja od 20% do 40% prędkości silnika.
F-32	Hamowanie w fazie otwierania częściowego. Ustawienie prędkości hamowania w fazie otwierania częściowego, wyrażonej procentowo. [15].....[30] Regulacja od 15% do 30% prędkości silnika.
F-33	Prędkość kalibracji. Ustawienie prędkości ruchu w fazie kalibracji, wyrażonej procentowo. [15].....[30] Regulacja od 15% do 30% prędkości silnika.
F-34	Czułość ruchu. Ustawienie czułości wykrywania przeszkód w fazie ruchu. Od maksymalnej [10]... do minimalnej [...7] czułości.
F-36	Kąt wstępnego obrotu. Stopień obrotu początkowego głowicy po otrzymaniu polecenia otwierania. [5].....[30] Regulacja kąta od 5 do 30 stopni.
F-37	Przeźród hamowania w fazie otwierania. Ustawienie ruchu hamowania w fazie otwierania, wyrażonego procentowo. [25].....[45] Regulacja od 25% do 45% pełnego ruchu obrotowego.
F-49	Zarządzanie trybem działania. Ustawienie trybu zarządzania kołowrotem. [0] Tryb Stand Alone; [2] tryb kontroli dostępu poprzez centralę RBM84; [3] tryb zarządzania za pośrednictwem CRP (Came Remote Protocol).
F-50	Zapisywanie danych. Zapamiętywanie wszystkich zarejestrowanych użytkowników i wszystkich ustawień w pamięci Memory Roll. [0] Funkcja jest dostępna tylko po wpięciu karty pamięci Memory Roll. [0] Do dezaktywacji; [7] do aktywacji.
F-51	Odczyt danych. Ładowanie wszystkich danych z pamięci Memory Roll. [0] Funkcja jest dostępna tylko po wpięciu karty pamięci Memory Roll. [0] Do dezaktywacji; [7] do aktywacji.
F-53	Antipassback. Zapobiega używaniu tej samej karty do dwóch kolejnych wejść do tej samej strefy. [0] Do dezaktywacji; [7] do aktywacji.
F-54	Kierunek wejścia. [0] Obrót kołowrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara  [7] Obrót kołowrotu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara 
F-55	Kąt sygnalizacji wymuszenia obrotu. Kąt wymuszonego obrotu, po przekroczeniu którego kołowrót sygnalizuje wymuszenie przejścia. [7].....[10].....[30] Regulacja kąta od 1 do 30 stopni (0 = wyłączony).
F-56	Numer urządzenia peryferyjnego. Jeśli kołowrotem zarządza system kontroli dostępu RBM84 (patrz F-49), zaleca się przydzielenie każdemu kołowrotowi jednoznacznego numeru identyfikacyjnego. [1].....[255] Maksymalna dopuszczalna liczba kołowrotów 255.
F-57	Offset położenia krańcowego przy zamykaniu. Szczegółowe informacje, patrz Rozdział "Offset położenia krańcowego przy zamykaniu". Od -10° [-45] żadna regulacja [0] do +10° [45].
F-63	Prędkość portu COM. Ustawienie prędkości komunikacji portu szeregowego COM, wyrażonej w bodach (baud). [0] 1200; [1] 2400; [2] 4800; [3] 9600; [4] 14400; [5] 19200; [6] 38400; [7] 57600; [8] 115200;
F-73	Czas wykrywania przeszkody. Czas popchnięcia, po upływie którego przyjmuje się wykrycie obecności przeszkody. [7].....[9].....[10] Regulacja od 1 do 10 sekund.
F-76	Tryb działania przekaźnika 1 i 2. Wybieranie funkcji liczenia obrotów kołowrotu (przełącznik 1 = obrót w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara; przełącznik 2 = obrót w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara) lub aktywacja zewnętrznej syreny alarmowej. W obu przypadkach z możliwością jednoczesnej aktywacji lub wyłączenia wewnętrznego sygnalizatora akustycznego. [0] Licznik cykli + Syg. akustyczny aktywny; [7] Licznik cykli + Syg. akustyczny nieaktywny. [2] Syrena podłączona do C-N01 aktywna + Syg. akustyczny aktywny; [3] Syrena podłączona do C-N01 aktywna + Syg. akustyczny nieaktywny.
F-77	Tryb działania kołowrotu. Ustawienie stanu działania dla każdego kierunku przejścia.

Wybór	IN (wejście)	OUT (wyjście)	LEGENDA:
[0]	Zablokowane	Zablokowane	<ul style="list-style-type: none"> Kontrolowane = dostęp dozwolony tylko dla uprawnionych użytkowników (listwa sygnalizacyjna LED zapalona na zielono*) Wolne = dostęp wolny dla wszystkich użytkowników (listwa sygnalizacyjna LED migająca na zielono*) Zablokowane = przejście zablokowane dla wszystkich (listwa sygnalizacyjna LED zapalona na czerwono*) * z zamontowanym komponentem PSMM-A
[1]	Zablokowane	Kontrolowane	
[2]	Kontrolowane	Zablokowane	
[3]	Kontrolowane	Kontrolowane	
[4]	Zablokowane	Wolne	
[5]	Wolne	Zablokowane	
[6]	Wolne	Kontrolowane	
[7]	Kontrolowane	Wolne	
[8]	Wolne	Wolne	

Funkcja	Opis (na czarnym tle wartości domyślne)
U-1	Dodawanie użytkownika. Maksymalne 150 użytkowników. Szczegółowe informacje, patrz paragraf "Dodawanie użytkownika".
U-2	Usuwanie użytkownika. Szczegółowe informacje, patrz paragraf "Usuwanie użytkownika".
U-3	Usuwanie wszystkich użytkowników. Usuwanie wszystkich zarejestrowanych użytkowników. Po usunięciu użytkowników pojawia się napis [CLR]. [0] Do dezaktywacji; [7] do usunięcia wszystkich zarejestrowanych użytkowników.
A-3	Kalibracja ruchu. Szczegółowe informacje, patrz paragraf "Kalibracja ruchu". [0] Do dezaktywacji; [7] do aktywacji.
A-4	Resetowanie parametrów. Usuwanie wszystkich zaprogramowanych ustawień (włącznie z kalibracją ruchu) i przywrócenie ustawień domyślnych. [0] Do dezaktywacji; [7] Do przywracania wszystkich ustawień domyślnych.
A-5	Liczenie obrotów (cykli pracy). Umożliwia wyświetlanie liczby wykonanych obrotów lub liczbę prób wymuszenia przejścia. [0] Do wymuszenia przejścia; [7] do obrotów.
H-1	Wersja oprogramowania sprzętowego. Wyświetla wersję oprogramowania sprzętowego. Na przykład [7.0]

Kalibracja ruchu

 *Przed rozpoczęciem kalibracji ruchu należy sprawdzić, czy strefa ruchu ramienia jest wolna od przeszkód.*

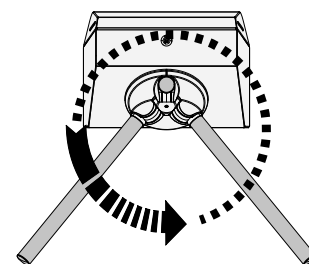
 *Podczas kalibracji wszystkie urządzenia zabezpieczające będą wyłączone, z wyjątkiem funkcji zatrzymania STOP.*

Aktywować procedurę A 3.



Płyta sterująca wyda polecenie wykonania przez trójramienną głowicę pełnego obrotu kalibracji o 360°, rejestrując 3 pozycje zatrzymania ramion.

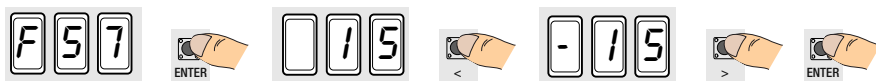
Na zakończenie wyświetlacz zasygnalizuje przez kilka sekund rejestrację w toku, wyświetlając przedstawione obok strony, a następnie przechodzi do automatycznego opuszczenia procedury.



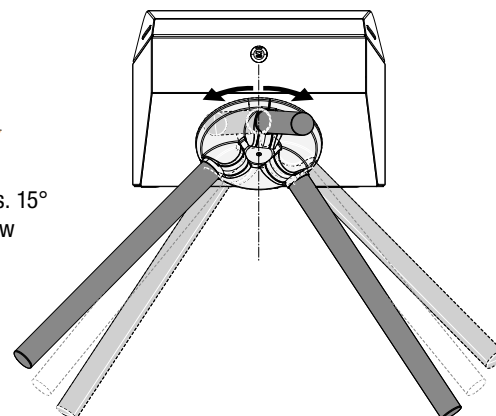
Offset położenia krańcowego przy zamykaniu

Po dokonaniu kalibracji ruchu operacja Offset położenia krańcowego przy zamykaniu umożliwia dalsze uregulowanie obrotu ramion w pozycji prostopadłej, zgodnie z przedstawioną ilustracją.

Aktywować procedurę F 57.

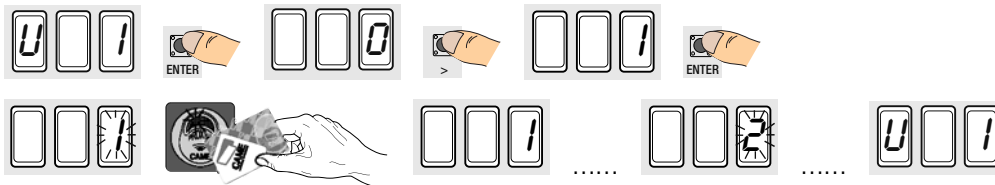


Nacisnąć > lub <, aby wyregulować pozycję zatrzymania się ramion, dodając lub odejmując maks. 15° (aby skompensować ewentualnie występujące posadzki czy zamocowania, które nie znajdują się w położeniu całkowicie poziomym).



Dodawanie użytkownika

Aktywować procedurę U 1 i wybrać 1, aby włączyć funkcję zapamiętywania użytkowników.



Wyświetli się migająca* pierwsza wolna pozycja do zapisania użytkownika: zbliżyć kartę lub karty do czujnika transponder; numer ostatniej karty wyświetli się przez krótką chwilę celem rejestracji użytkowników.

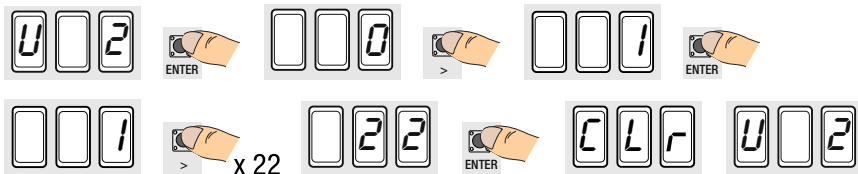
Na zakończenie wyświetli się migający kolejny wolny numer. Po upływie XX sekund w stanie nieaktywności procedura zakończy się w sposób automatyczny.

Aby ułatwić zarządzanie, pod koniec instrukcji umieszczono tabelę, do której można wpisać zarejestrowanych użytkowników.

* Migające numery wyświetlane w czasie operacji dodawania /usuwania użytkowników są to numery dostępne w przypadku ewentualnego dodania nowego użytkownika.

Usuwanie poszczególnych użytkowników

Aktywować procedurę U 2 i wybrać 1, aby włączyć usuwanie użytkownika.



Wybrać użytkownika do usunięcia za pomocą przycisków ze strzałkami i nacisnąć Enter: napis CLR zacznie migać przez krótką chwilę, a procedura zakończy się w sposób automatyczny. Powtórzyć tę samą procedurę, aby usunąć kolejnego użytkownika.

Aby usunąć wszystkich użytkowników, użyć funkcji U 3 (patrz szczegóły w menu).

Usuwanie wszystkich użytkowników

Aktywować procedurę U 3.

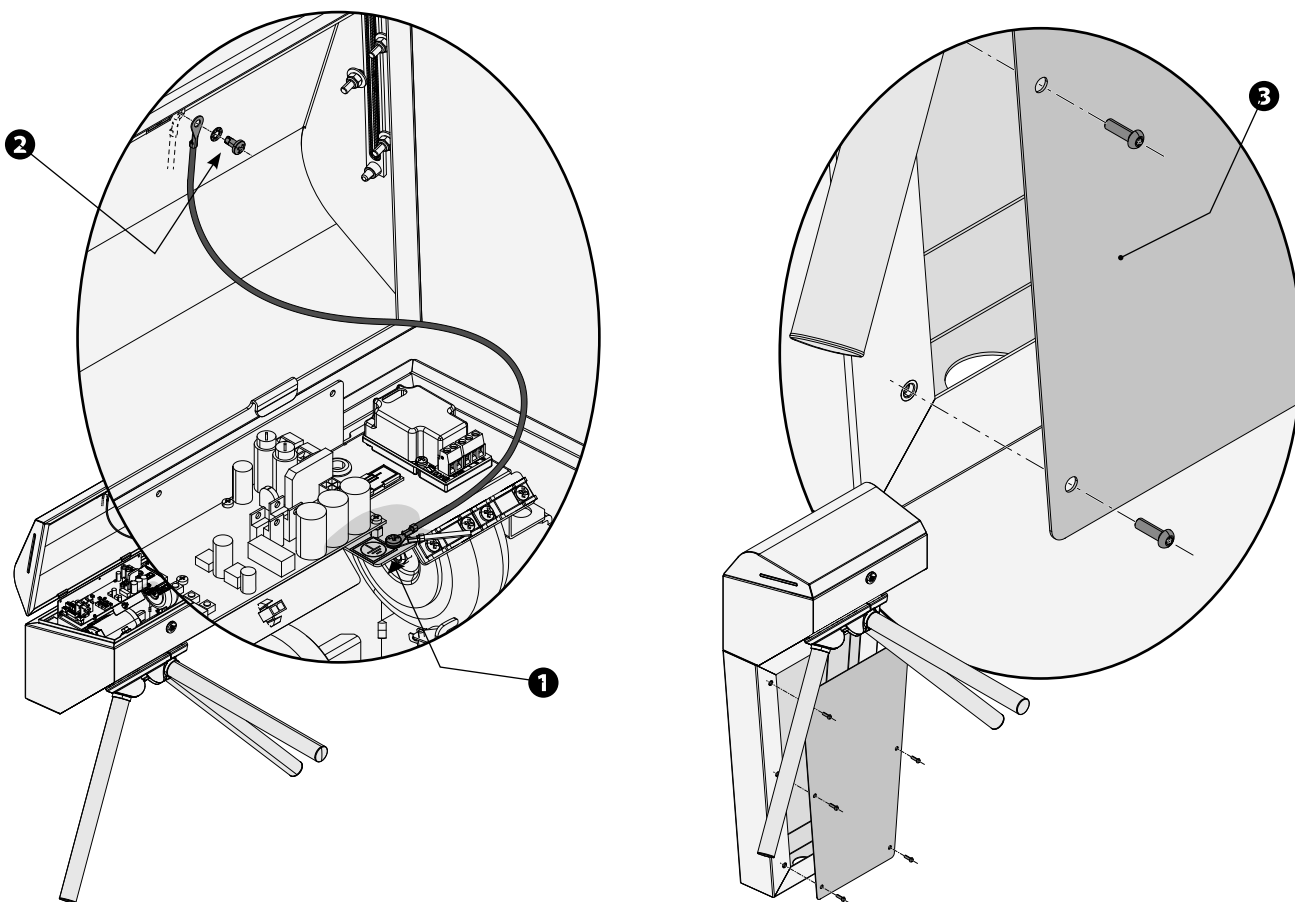


Wybrać 1 i nacisnąć Enter, aby usunąć jednocześnie wszystkich zapisanych użytkowników: napis CLR zacznie migać przez krótką chwilę, a procedura zakończy się w sposób automatyczny.

OPERACJE KOŃCOWE

Po wykonaniu połączeń elektrycznych i uruchomieniu podłączyć dołączony przewód uziemienia połączony z punktem ❶ do pokrywy w oznaczonym miejscu, przymocowując go za pomocą przygotowanej śruby z nakrętką ❷.

W przypadku kolumny skrzynkowej zamontować blaszaną płytę mocującą ❸.



KONSERWACJA

⚠ *Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czynności konserwacyjnej odłączyć zasilanie, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji wynikających z przypadkowego uruchomienia urządzenia.*

📖 *W celu zasięgnięcia informacji na temat prawidłowej konserwacji stali AISI 304 (ramiona głowicy obrotowej), posłużyć się podręcznikiem 119RW48 dotyczącym czyszczenia powierzchni stalowych.*

Tabela dotycząca średniego czasu bezawaryjnej pracy (MCBF) kołowrotów StileOne opracowana przy założeniu, że instalacja i konserwacja zostały dokonane w sposób opisany w niniejszej instrukcji:

Model	Zakres zastosowania	MCBF
001PSMM01	Maksymalna liczba cykli/dzień: praca ciągła	3 000 000
001PSMM02	Maksymalna liczba cykli/minutę: 30 (1 cykl co 2 sekundy)	

Konserwacja okresowa

• **Co 1 000 000 cykli pracy i nie rzadziej niż co 6 miesięcy:**

- Kontrola dokręcenia śrub.
- Kontrola dokręcenia śrub głowicy kołowrotu
- Kontrola prawidłowego opadania ramienia

Poszukiwanie usterek

PROBLEM	MOŻLIWE PRZYCZYNY	KONTROLE I MOŻLIWE ROZWIĄZANIA
Kołowrót nie reaguje na polecenia	<ul style="list-style-type: none"> • Brak zasilania • Przycisk stop otwarty 	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdzić, czy jest zasilanie • Sprawdzić, czy używany przycisk jest odpowiedni i czy nie jest uszkodzony

Komunikaty błędów i ostrzeżenia wyświetlane w fazie instalacji

BŁĄD	PRZYCZYNA	ŚRODKI ZARADCZE
E 1	<ul style="list-style-type: none">• Kalibracja przerwana	<ul style="list-style-type: none">• Ponowić kalibrację
E 2	<ul style="list-style-type: none">• Kalibracja błędna	<ul style="list-style-type: none">• Ponowić kalibrację
E 3	<ul style="list-style-type: none">• Uszkodzenie enkodera	<ul style="list-style-type: none">• Wymienić enkoder
E 7	<ul style="list-style-type: none">• Przekroczony czas ruchu	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdzić działanie napędu
E 8	<ul style="list-style-type: none">• Otwarta pokrywa	<ul style="list-style-type: none">• Zamknąć pokrywę
E 9	<ul style="list-style-type: none">• Przeszkoda podczas powrotu po obrocie w fazie otwierania (patrz funkcja F-36)	<ul style="list-style-type: none">• Usunąć przeszkodę
E 10	<ul style="list-style-type: none">• Przeszkoda podczas obrotu w fazie otwierania	<ul style="list-style-type: none">• Usunąć przeszkodę
E 20	<ul style="list-style-type: none">• Opadnięte ramię	<ul style="list-style-type: none">• Uzbroidź ramię

Objaśnienia do listwy sygnalizacyjnej LED

Stan pojedynczych diod LED	Opis
○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○	☑ Wejście WOLNE
● ● ● ● ● ● ● ●	☑ Wejście KONTROLOWANE
○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○	☑ Wejście ZABLOKOWANE
○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○	☑ Kalibracja w toku
○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○	☑ Przycisk stop wciśnięty
○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○	☑ Wejście WOLNE i wystąpienie błędu
○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○	☑ Wejście KONTROLOWANE i wystąpienie błędu
● ● ● ● ● ● ● ●	☑ Wejście ZABLOKOWANE i wystąpienie błędu
○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○	☑ Wystąpił błąd podczas kalibracji

Legenda:

- Dioda czerwona zapalona - ○ Dioda czerwona migająca - ○ Dioda czerwona migająca w szybkim tempie
- Dioda zielona zapalona - ○ Dioda zielona migająca

ZŁOMOWANIE

☞ GAME S.p.A. w swoich zakładach wprowadził certyfikowany System Zarządzania Środowiskiem, zgodnie z normą UNI EN ISO 14001, dla zagwarantowania respektowania i ochrony środowiska.

W celu kontynuacji polityki w zakresie ochrony środowiska, stanowiącej dla firmy CAME jedną z podstaw własnych strategii operacyjnych i marketingowych, prosimy o przestrzeganie prostych zaleceń dotyczących usuwania produktów:

♻️ WYRZUCANIE OPAKOWANIA

Elementy opakowania (karton, plastik, itd.) są przyjmowane ze stałymi odpadami miejskimi i mogą być likwidowane bez żadnej trudności, wykonując selektywną zbiórkę odpadów do ponownego przerobu.

Przed wykonaniem złomowania należy zawsze zapoznać się z regulacjami prawnymi dotyczącymi danego rodzaju materiału obowiązującymi w miejscu instalacji.

NIE PORZUCAĆ W ŚRODOWISKU!

♻️ ZŁOMOWANIE PRODUKTU

Nasze wyroby wykonane są z różnych materiałów. Większość z nich (aluminium, plastik, żelazo, kable elektryczne) jest przyjmowana ze miejskimi odpadami stałymi. Po selektywnej zbiórce mogą być oddane do upoważnionego punktu zbiorczego do ich ponownego przetworzenia.

Inne elementy (karty elektroniczne, baterie nadajników itd.) mogą natomiast zawierać substancje zanieczyszczające. Należy je więc usunąć i oddać do zakładów wyspecjalizowanych do ich przetworzenia.

Przed złomowaniem należy zawsze zapoznać się z regulacjami prawnymi dotyczącymi danego rodzaju materiału obowiązującymi w miejscu złomowania.

NIE PORZUCAĆ W ŚRODOWISKU!

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Deklaracja CE - CAME S.p.A. deklaruje, że niniejszy produkt jest zgodny z podstawowymi wymogami i odnośnymi przepisami, ustalonymi przez dyrektywy: 2006/95/WE, 2006/42/WE oraz 2004/108/WE.

Na życzenie jest dostępna kopia deklaracji zgodności zgodna z oryginałem.

LISTA ZAREJESTROWANYCH UŻYTKOWNIKÓW

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	
32	
33	
34	
35	
36	
37	
38	
39	
40	
41	
42	
43	
44	
45	
46	
47	
48	
49	
50	

51	
52	
53	
54	
55	
56	
57	
58	
59	
60	
61	
62	
63	
64	
65	
66	
67	
68	
69	
70	
71	
72	
73	
74	
75	
76	
77	
78	
79	
80	
81	
82	
83	
84	
85	
86	
87	
88	
89	
90	
91	
92	
93	
94	
95	
96	
97	
98	
99	
100	

101	
102	
103	
104	
105	
106	
107	
108	
109	
110	
111	
112	
113	
114	
115	
116	
117	
118	
119	
120	
121	
122	
123	
124	
125	
126	
127	
128	
129	
130	
131	
132	
133	
134	
135	
136	
137	
138	
139	
140	
141	
142	
143	
144	
145	
146	
147	
148	
149	
150	

Polski - Kod instrukcji: **FA00151M04** - wer. **1** - 10/2015 - © Came S.p.A.
- Producent zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

CAME
safety&comfort



parkare

Came S.p.A.

Via Martiri Della Libertà, 15

31030 **Dosson di Casier**
Treviso - Italy

☎ (+39) 0422 4940

✉ (+39) 0422 4941

Via Cornia, 1/b - 1/c

33079 **Sesto al Reghena**
Pordenone - Italy

☎ (+39) 0434 698111

✉ (+39) 0434 698434

www.came.com